31998R2092

L 266/47 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 1.10.1998

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2092/98
z dnia 30 września 1998 r.
dotyczące zgłaszania nakładu połowowego odnoszącego się do niektórych obszarów i zasobów połowowych Wspólnoty

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 3760/92 z dnia 20 grudnia 1992 r. ustanawiające wspólnotowy system rybołówstwa i akwakultury [1], ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1181/98 [2], w szczególności jego art. 13,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Rady (EWG) 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa [3], ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 2635/97 [4], w szczególności jego art. 19 lit. f) pkt 3, które przewiduje, że Komisja zapewni, aby Państwa Członkowskie odpowiedzialne za kontrolę, miały do dyspozycji dane odnoszące się do identyfikacji statków, które mają dostęp do ich wód terytorialnych;

stosowanie ustaleń dotyczących zarządzania nakładem połowowym zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 685/95 z dnia 27 marca 1995 r. w sprawie zarządzania nakładem połowowym odnoszącego się do niektórych obszarów i zasobów połowowych Wspólnoty [5] oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 779/97 z dnia 24 kwietnia 1997 r. wprowadzającego uzgodnienia w zakresie zarządzania nakładem połowowym na Morzu Bałtyckim [6], wskazuje na potrzebę przyjęcia przepisów zapewniających bezzwłoczne przekazywanie danych dotyczących wykazów nazwanych statków rybackich;

rozporządzenie Komisji (WE) nr 2090/98 [7] ustanawia podstawy przesyłania danych do rejestru statków rybackich Wspólnoty;

przesyłanie danych o nakładzie połowowym dla poszczególnych łowisk powinnouwzględniać dane zawarte w rejestrze statków rybackich Wspólnoty;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Państwa Członkowskie przesyłają Komisji dane określone w art. 19 lit. f) pkt 1 rozporządzenia Rady (EWG) 2847/93, a także wykaz statków upoważnionych do prowadzenia połowów na łowiskach wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 685/95 i w Załączniku do rozporządzenia (WE) 779/97 zgodnie z procedurami określonymi w załączniku III do niniejszego rozporządzenia. Zmiany w wykazach statków są przekazywane Komisji zgodnie z tymi samymi procedurami, najpóźniej na cztery dni robocze przed wejściem statków do obszarów połowowych. Komisja potwierdza odbiór zmian do wykazów przekazem cyfrowym poprzez sieć telekomunikacyjną nie później niż dwa dni przed wejściem statków do obszaru połowowego.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie przekazują Komisji dane scalone o nakładzie połowowym określone w art. 19 I rozporządzenia (EWG) 2847/93 zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia:

— dla każdego obszaru określonego w art. 19 lit. a) pkt 1 rozporządzenia (EWG) 2847/93 przed 15. każdego miesiąca za miesiąc poprzedni, w przypadku gatunków przydennych,

— dla każdego obszaru określonego w art. 19 lit. a) pkt 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) 2847/93, w przypadku gatunków przydennych, łososia, troci i ryb słodkowodnych do dnia 15 kwietnia, do dnia 15 lipca, do dnia 15 października i do dnia 15 stycznia za poprzedni kwartał i do dnia 15 lutego każdego roku kalendarzowego za każdy miesiąc poprzedniego roku,

— dla każdego obszaru określonego w art. 19 lit. a) rozporządzenia (EWG) 2847/93 za poprzedni kwartał, przed końcem pierwszego miesiąca każdego kwartału roku kalendarzowego, w przypadku gatunków pelagicznych.

Artykuł 3

Korekty błędnych informacji zawartych w rejestrze są przekazywane Komisji w ciągu 30 dni od daty wykrycia błędu.

---

[1] Dz.U. L 389 z 31.12.1992, str. 1.
[2] Dz.U. L 164 z 9.6.1998, str. 1.
[3] Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1.
[4] Dz.U. L 356 z 31.12.1997, str. 14.
[5] Dz.U. L 71 z 31.3.1995, str. 5.
[6] Dz.U. L 113 z 30.4.1997, str. 1.
[7] Dz.U. L 266 z 1.10.1998, str. 27.

Artykuł 4

Państwa Członkowskie mają natychmiastowy dostęp do danych dotyczących identyfikacji statków prowadzących połowy na łowiskach wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) 685/95 i w Załączniku do rozporządzenia (WE) 779/97 będących pod ich jurysdykcją lub władzą, zgodnie z procedurami określonym w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Państwa Członkowskie przekazują Komisji dane określone w niniejszym rozporządzeniu przekazem cyfrowym poprzez sieć telekomunikacyjną zgodnie ze szczegółowymi zasadami i kodami określonymi w załącznikach I–IV. Komisja potwierdza odbiór wiadomości natychmiast po dokonaniu ich aktualizacji w bazie danych.

Artykuł 6

Dane statki oznaczone są numerem wewnętrznym zarejestrowanym w rejestrze statków rybackich Wspólnoty, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (WE) 2090/98.

Artykuł 7

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 września 1998 r.

W imieniu Komisji

Emma BONINO

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

NAKŁAD POŁOWOWY

DEFINICJA DANYCH, KTÓRE MAJĄ BYĆ PRZEKAZYWANE I OPIS ZAPISÓW

Zgłoszenia zbiorcze w podziale według łowiska

Nazwa zakresu	Ilość znaków	Wyrównanie	Określenie i uwagi
Wskaźnik aktualizujący	3	—	Kod identyfikujący rodzaj zgłoszenia (patrz tabela 1)
Jednostka zgłaszająca	3	—	Państwo Członkowskie (Kod Alfa-3 ISO) dokonujące zgłoszenia
Łowisko	5	L	Kod łowiska (patrz załącznik II), na którym miało miejsce działanie
Rok prowadzenia obserwacji	4	—	Rok (RRRR), podczas którego statek był obserwowany
Pierwszy miesiąc	2	—	Pierwszy miesiąc (MM) okresu objętego obserwacją
Ostatni miesiąc	2	—	Ostatni miesiąc (MM) okresy objętego obserwacją
Nakład/moc	14	R	Liczba kW (w liczbach całkowitych) przemnożona przez liczbę dni spędzonych na morzu (w liczbach całkowitych) dla wyrażenia nakładów połowowych w segmencie floty w okresie objętym obserwacją (1)
Pole puste	14	—	

(1) Obliczonych jako $\sum(i = 1, n) a_i P_i$, gdzie n jest liczbą statków na obszarze, a_i — liczbą dni spędzonych na morzu przez statek na obszarze w okresie objętym obserwacją, a P_i reprezentuje przeciętną moc statku na obszarze w okresie objętym obserwacją

Tabela 1 — Kody wskaźników aktualizujących

Zgłoszenie w podziale według łowiska	FIS
Anulowanie zgłoszenia w podziale według łowiska	DFI

ZAŁĄCZNIK II

Tabela 1 — Kody dla łowisk na wodach zachodnich — rozporządzenie (WE) nr 685/95

Narzędzia połowowe	Gatunki docelowe	Nakład połowowy w obszarach				Kod
Ciągnione narzędzia połowowe	Gatunki przydenne	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				TGD0 (6)
		z czego	Vb (1), VI			TGD1
			z czego	„Irish Box" (5)		TGD19
			VII			TGD2
			z czego	VIIa		TGD21
				VIIf (2)		TGD22
				„Irish Box" (5)		TGD29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			TGD3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			TGD4 (6)
			z czego	IX, X i CECAF 34.1.1,34.1. 2, 34.2.0		TGD40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	TGD41
					IX (4)	TGD42
					X (4)	TGD43
					CECAF 34.1.1 (3)	TGD44
					CECAF 34.1.2 (3)	TGD45
					CECAF 34.2.0 (3)	TGD46
					CECAF 34.1.1 (4)	TGD47
					CECAF 34.1.2 (4)	TGD48
					CECAF 34.2.0 (4)	TGD49
Narzędzia połowowe umocowane na stałe	Gatunki przydenne	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				SGD0 (6)
		z czego	Vb (1), VI			SGD1
			z czego	„Irish Box" (5)		SGD19
			VII			SGD2
			z czego	VIIa		SGD21
				VIIf (2)		SGD22
				„Irish Box" (5)		SGD29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			SGD3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			SGD4 (6)
			z czego	IX, X i CECAF 34.1.1,34.1. 2, 34.2.0		SGD40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	SGD41
					IX (4)	SGD42
					X (4)	SGD43
					CECAF 34.1.1 (3)	SGD44
					CECAF 34.1.2 (3)	SGD45
					CECAF 34.2.0 (3)	SGD46
					CECAF 34.1.1 (4)	SGD47
					CECAF 34.1.2 (4)	SGD48
					CECAF 34.2.0 (4)	SGD49

Narzędzia połowowe	Gatunki docelowe	Nakład połowowy w obszarach				Kod
Ciągnione narzędzia połowowe i narzędzia połowowe umocowane na stałe	Gatunki głębinowe	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				TSB0 (6)
		z czego	Vb (1), VI			TSB1
			z czego	„Irish Box" (5)		TSB19
			VII			TSB2
			„Irish Box" (5)	VIIa		TSB21
				VIIf (2)		TSB22
				„Irish Box" (5)		TSB29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			TSB3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			TSB4 (6)
			z czego	IX, X i CECAF 34. 1.1, 34. 1.2, 34.2.0		TSB40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	TSB41
					IX (4)	TSB42
					X (4)	TSB43
					CECAF 34.1.1 (3)	TSB44
					CECAF 34.1.2 (3)	TSB45
					CECAF 34.2.0 (3)	TSB46
					CECAF 34.1.1 (4)	TSB47
					CECAF 34.1.2 (4)	TSB48
					CECAF 34.2.0 (4)	TSB49
Ciągnione narzędzia połowowe	Przegrzebki	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				TGJO (6)
		z czego	Vb (1), VI			TGJ1
			z czego	„Irish Box" (5)		TGJ19
			VII			TGJ2
			z czego	VIIa		TGJ21
				VIIf (2)		TGJ22
				„Irish Box" (5)		TGJ29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			TGJ3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			TGJ4 (6)
			z czego	IX, X i CECAF 34. 1.1, 34. 1.2, 34.2.0		TGJ40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	TGJ41
					IX (4)	TGJ42
					X (4)	TGJ43
					CECAF 34.1.1 (3)	TGJ44
					CECAF 34.1.2 (3)	TGJ45
					CECAF 34.2.0 (3)	TGJ46
					CECAF 34.1.1 (4)	TGJ47
					CECAF 34.1.2 (4)	TGJ48
					CECAF 34.2.0 (4)	TGJ49

Narzędzia połowowe	Gatunki docelowe	Nakład połowowy w obszarach				Kod
Narzędzia połowowe umocowane na stałe	Kraby kieszeńce i pająki morskie	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				SGC0 (6)
		z czego	Vb (1), VI			SGC1
			z czego	„Irish Box" (5)		SGC19
			VII			SGC2
			z czego	VIIa		SGC21
				VIIf (2)		SGC22
				„Irish Box" (5)		SGC29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			SGC3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			SGC4 (6)
			z czego	IX, X i CECAP 34.1. 1, 34.1. 2, 34.2.0		SGC40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	SGC41
					IX (4)	SGC42
					X (4)	SGC43
					CECAF 34.1.1 (3)	SGC44
					CECAF 34.1.2 (3)	SGC45
					CECAF 34.2.0 (3)	SGC46
					CECAF 34.1.1 (4)	SGC47
					CECAF 34.1.2 (4)	SGC48
					CECAF 34.2.0 (4)	SGC49
Okrężnice, włoki pelagiczne i sieci skrzelowe o małych oczkach	Gatunki pelagiczne z wyjątkiem: leszcza, rekina, tuńczyka i gatunków wysoce migrujących	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				PSP0 (6)
		z czego	Vb (1), VI			PSP1
			z czego	„Irish Box" (5)		PSP19
			VII			PSP2
			z czego	VIIa		PSP21
				VIIf (2)		PSP22
				„Irish Box" (5)		PSP29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			PSP3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			PSP4 (6)
			z czego	IX, X i CECAP 34.1. 1, 34.1. 2, 34.2.0		PSP40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	PSP41
					IX (4)	PSP42
					X (4)	PSP43
					CECAF 34.1.1 (3)	PSP44
					CECAF 34.1.2 (3)	PSP45
					CECAF 34.2.0 (3)	PSP46
					CECAF 34.1.1 (4)	PSP47
					CECAF 34.1.2 (4)	PSP48
					CECAF 34.2.0 (4)	PSP49

Narzędzia połowowe	Gatunki docelowe	Nakład połowowy w obszarach				Kod
Taklowce powierzchniowe	Leszcz, rekin, tuńczyk i gatunki wysoce migrujące	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				LLM0 (6)
		z czego	Vb (1), VI			LLM1
			„Irish Box" (5)	„Irish Box" (5)		LLM19
			VII			LLM2
			z czego	VIIa		LLM21
				VIIf (2)		LLM22
				„Irish Box" (5)		LLM29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			LLM3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			LLM (6)
			z czego	IX, X i CECAF 34.1.1, 34. 1.2, 34.2.0		LLM40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	LLM41
					IX (4)	LLM42
					X (4)	LLM43
					CECAF 34.1.1 (3)	LLM44
					CECAF 34.1.2 (3)	LLM45
					CECAF 34.2.0 (3)	LLM46
					CECAF 34.1.1 (4)	LLM47
					CECAF 34.1.2 (4)	LLM48
					CECAF 34.2.0 (4)	LLM49
Narzędzia do połowu tuńczyka	Tuńczyk	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0				MIT (6)
		z czego	Vb (1), VI			MIT1
			z czego	„Irish Box" (5)		MIT19
			VII			MIT2
			z czego	VIIa		MIT21
				VIIf (2)		MIT22
				„Irish Box" (5)		MIT29
			VIIIa, VIIIb, VIIId			MIT3
			VIIIc, VIIIe, IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			MIT4 (6)
			z czego	IX, X i CECAF 34.1.1, 34. 1.2, 34.2.0		MIT40
				z wyjątkiem	VIIIc, VIIIe, IX (3)	MIT41
					IX (4)	MIT42
					X (4)	MIT43
					CECAF 34.1.1 (3)	MIT44
					CECAF 34.1.2 (3)	MIT45
					CECAF 34.2.0 (3)	MIT46
					CECAF 34.1.1 (4)	MIT47
					CECAF 34.1.2 (4)	MIT48
					CECAF 34.2.0 (4)	MIT49

(1) Z wyjątkiem wód będących pod władzą i/lub jurysdykcją Wysp Owczych albo Islandii.
(2) Na północ od 50° 30' szerokości geograficznej N.
(3) Wyłącznie na wodach będących pod władzą i/lub jurysdykcją Hiszpanii.
(4) Wyłącznie na wodach będących pod władzą i/lub jurysdykcją Portugalii.
(5) Część strefy włączonej do strefy określonej w art. 3 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 685/95.
(6) Obszary te zarezerwowano dla zestawień i nie mogą być one używane do celów zgłaszania nakładów połowowych.

Tabela 2 — Kody dla łowisk na Morzu Bałtyckim — rozporządzenie (WE) nr 779/97

Narzędzia połowowe	Gatunki docelowe	Nakład połowowy w obszarach		Kod
Ciągnione narzędzia połowowe	Gatunki przydenne	Podrejony 22–32		TGD5
Narzędzia połowowe umocowane na stałe i pławnice	Gatunki przydenne	Podrejony 22–32		DGD5
Wszystkie narzędzia	Gatunki pelagiczne	Podrejony 22–32		AGH5
		z czego	Jednostki zarządzania 3 (1)	AGH51
Wszystkie narzędzia	Łosoś, troć i ryby słodkowodne	Podrejony 22–32		AGS5

(1) Obejmujące podrejony 29, 30 i 31 na północ od 59° 30' szerokości geograficznej N.

ZAŁĄCZNIK III

WYKAZ STATKÓW W PODZIALE WEDŁUG ŁOWISK

DEFINICJA DANYCH, KTÓRE MAJĄ BYĆ PRZEKAZYWANE I OPIS ZAPISÓW

Nazwa zakresu	Ilość znaków	Wyrównanie	Określenie i uwagi
Wskaźnik aktualizujący	3	—	Kod identyfikujący rodzaj zgłoszenia (patrz tabela 1)
Jednostka zgłaszająca	3	—	Państwo Członkowskie (Kod Alfa-3 ISO) dokonujące zgłoszenia
Łowisko	5	L	Kod łowiska (patrz załącznik II) składający się z trzech składników — rodzaj narzędzi połowowych (patrz tabela 2) — dwa znaki — rodzaj gatunku docelowego (patrz tabela 3) — jeden znak — kod obszaru ICES (patrz tabela 3, załącznik IV) — dwa znaki
Numer wewnętrzny	12	L	Wewnętrzny numer statków (patrz załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 2090/98)
Nazwa statku	40	L	
Data wydarzenia	8	—	Data (RRRRMMDD), kiedy nastąpi wydarzenie

Tabela 1 — Kody wskaźnika aktualizującego

Dodanie statku do wykazu	ADD
Skreślenie statku z wykazu	SUP
Unieważnienie nieprawidłowego zgłoszenia	CAN

Tabela 2 — Kody dla grup narzędzi połowowych w podziale według łowisk

Rodzaj narzędzi połowowych	Kod	Obszar [1]
Ciągnione narzędzia połowowe	TG	W + B
Narzędzia połowowe umocowane na stałe	SG	W
Ciągnione narzędzia połowowe i narzędzia połowowe umocowane na stałe	TS	W
Okrężnice, włoki pelagiczne i sieci o małych oczkach	PS	W
Taklowce powierzchniowe	LL	W
Narzędzia różne	MI	W
Narzędzia połowowe umocowane na stałe i pławnice	DG	B
Wszystkie narzędzia	AG	B

[1] B dla oznaczenia Morza Bałtyckiego oraz W dla oznaczenia wód zachodnich

Tabela 3 — Kody dla gatunków docelowych lub dla grup gatunków docelowych

Gatunki	Kod	Obszar (1)
Gatunki przydenne	D	W + B
Gatunki pelagiczne	P	W + B
Gatunki bentoniczne	B	W
Leszcz, rekin, tuńczyk i gatunki wysoce migrujące	M	W
Przegrzebki	J	W
Kraby kieszeńce i pająki morskie	C	W
Tuńczyk	T	W
Gatunki pelagiczne (śledź i szprot)	H	B
Łosoś, troć i ryby słodkowodne	S	B

(1) B dla oznaczenia Morza Bałtyckiego oraz W dla oznaczenia wód zachodnich

ZAŁĄCZNIK IV

ZASADY UDOSTĘPNIANIA DANYCH PAŃSTWOM NADBRZEŻNYM

Tabela 1 — Cechy identyfikacyjne obserwowanego statku lub statków na danym łowisku (przy wypełnianiu rejestru)

Cecha identyfikacyjna	Ilość znaków	Określenie i uwagi
Strefa połowowa	2	Numer strefy połowowej (obszar ICES) podany jako dwa ostatnie znaki kodu identyfikacyjnego łowiska (patrz załącznik II), w którym obserwowany statek się znajduje
Oznaczenie zewnętrzne	14	Zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 1381/87.
Nazwa statku	40	
Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy	7	tj. IRCS.
Bandera	3	Państwo Członkowskie (Kod Alfa-3 ISO), pod którego banderą statek pływa (rozporządzenie (EWG) nr 3760/92).

Tabela 2 — Dane dostępne dla państw nadbrzeżnych spośród danych zawartych w Tabeli 1 (w odpowiedzi na zapytanie do rejestru)

Cecha identyfikacyjna	Ilość znaków	Określenie i uwagi
Łowisko	5	Kod identyfikacyjny łowiska (patrz załącznik II), w którym obserwowany statek się znajduje
Oznaczenie zewnętrzne	14	Zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 1381/87
Nazwa statku	40	
Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy	7	tj. IRCS.
Bandera	3	Państwo Członkowskie (Kod Alfa-3 ISO), pod którego banderą statek pływa (rozporządzenie (EWG) nr 3760/92).
Numer wewnętrzny	12	Państwo Członkowskie (Kod Alfa-3 ISO), po którym następuje niepowtarzalny numer identyfikacyjny (jeden do dziewięciu znaków).
Numer rejestrowy	14	
Statek o długości > 15 m między pionami i > 18 m długości całkowitej	1	„Y” = tak; „N” = nie
Jednostka zgłaszająca	3	Państwo Członkowskie (Kod Alfa-3 ISO) dokonujące zgłoszenia statku przebywającego na danym łowisku

Tabela 3 — Zasady dostępu do danych dotyczących łowisk państw odpowiedzialnych za prowadzenie kontroli na wodach zachodnich (1) rozporządzenie (WE) nr 685/95

Nakład połowowy w obszarach	nr obszaru (2)	Państwo				
V (3) b, VI	1	IRL	GBR	—	—	—
„Irish box" (VI) (4)	19	IRL	GBR	—	—	—
VII	2	IRL	GBR	FRA	—	—
VII a	21	IRL	GBR	—	—	—
VII f (5)	22	—	GBR	—	—	—
„Irish box" (VII) (4)	29	IRL	GBR	—	—	—
VIII a, VIII b, VIII d	3	—	GBR	FRA	—	—
IX, X i CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 (z wyłączeniem pozostałych wód)	40	—	—	—	ESP	PRT
VIII c, VIII e, IX (6)	41	—	—	—	ESP	—
IX (4)	42	—	—	—	—	PRT
X (4)	43	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.1.1 (6)	44	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.1.2 (6)	45	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.2.0 (6)	46	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.1.1 (7)	47	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.1.2 (7)	48	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.2.0 (7)	49	—	—	—	—	PRT

(1) Państwo dokonujące zgłoszenia ma dostęp do danych dotyczących swoich własnych statków ze wszystkich wykazów łowisk.
(2) Numer strefy połowowej jest podany w wykazie kodów łowisk (patrz tabela 1 załącznik II).
(3) Z wyjątkiem wód będących pod władzą i/lub jurysdykcją Wysp Owczych albo Islandii.
(4) Część obszaru włączona do obszaru określonego w art. 3 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 685/95.
(5) Na północ od 50° 30' szerokości geograficznej N.
(6) Wyłącznie na wodach będących pod władzą i/lub jurysdykcją Hiszpanii.
(7) Wyłącznie na wodach będących pod władzą i/lub jurysdykcją Portugalii.

Tabela 4 — Zasady dostępu do danych o łowiskach państw odpowiedzialnych za prowadzenie kontroli na Morzu Bałtyckim (1) rozporządzenie (WE) nr 779/97

Nakład połowowy w obszarach	nr obszaru (2)	Państwo
Podrejony 22-32	5	DNK — DEU — FIN — SWE
Jednostki zarządzania 3	51	FIN — SWE

(1) Państwo zgłaszające ma dostęp do danych dotyczących jego własnych statków ze wszystkich wykazów łowisk.
(2) Numer strefy połowowej jest podany w wykazie kodów łowisk (patrz tabela 1 załącznik II).